

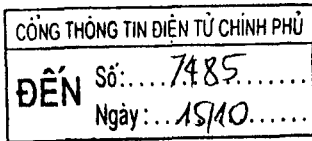
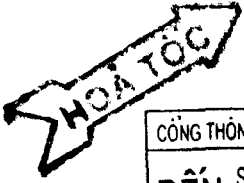
Số: 1640 / TTg-QHQT

V/v Phê duyệt 02 Hiệp định vay vốn của Bỉ cho DA "Nạo vét luồng Soài Rạp" giai đoạn II

Hà Nội, ngày 12 tháng 10 năm 2012

Kính gửi:

- Bộ Tài chính;
- Bộ Kế hoạch và Đầu tư;
- Bộ Ngoại giao;
- Bộ Tư pháp;
- Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.



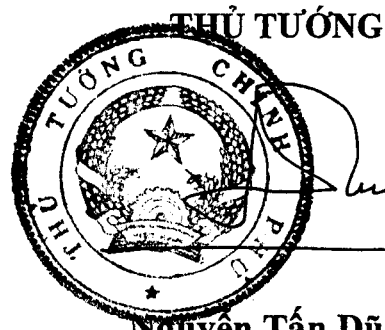
Xét đề nghị của Bộ Tài chính (công văn số 13677/BTC-QLN ngày 08 tháng 10 năm 2012), ý kiến của Bộ Tư pháp (công văn số 6937/BTP-PLQT ngày 27 tháng 8 năm 2012), của Bộ Ngoại giao (công văn số 2855/BNG-PLQT ngày 10 tháng 8 năm 2012), của Bộ Kế hoạch và Đầu tư (công văn số 6814/BKHĐT-KTĐN ngày 05 tháng 9 năm 2012), của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh (công văn số 4294/UBND-ĐTMT ngày 23 tháng 8 năm 2012), Thủ tướng Chính phủ có ý kiến như sau:

1. Phê duyệt nội dung dự thảo Hiệp định vay ODA và Hiệp định tín dụng xuất khẩu cho Dự án "Nạo vét luồng Soài Rạp" giai đoạn II như kiến nghị của Bộ Tài chính nêu tại văn bản trên. Bộ Tài chính thay mặt Chính phủ Việt Nam ký các Hiệp định vay với Tổ hợp các Ngân hàng cho vay của Bỉ và hướng dẫn việc thực hiện các Hiệp định này. Trong thời gian hoàn thiện thủ tục ký, cho phép Bộ Tài chính tiếp tục đàm phán, ký với nhà tài trợ nội dung Hiệp định tín dụng xuất khẩu với các điều kiện có lợi hơn cho phía Việt Nam.

2. Bộ Tài chính tiếp tục phối hợp với các cơ quan liên quan đàm phán Hiệp định tín dụng Nhà nước với Đại sứ quán Bỉ cho Dự án trên, trình Thủ tướng Chính phủ xem xét phê duyệt./

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Thủ tướng CP, PTTg Hoàng Trung Hải,
- VPCP: BTCN, các PCN, Trợ lý TTg,  
các Vụ: KTTH, TH, KTN, Công TTĐT;
- Lưu: VT, QHQT (2).B 25



Nguyễn Tấn Dũng